

Betrieb

Kontaktperson

Funktion

Adresse

PLZ/Ort

Telefon

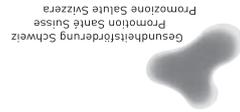
E-Mail

IG Velo Schweiz
 Postfach 6711
 3001 Bern

BITTE
 FRANKIEREN

Ja, bitte senden Sie uns die Teilnahmeunterlagen.

Kontakt:
 IG Velo Schweiz, Postfach 6711, 3001 Bern
 Telefon 031 318 54 11,
 gregor.zimmermann@igvelo.ch, www.igvelo.ch



Unter dem Dach des Prix Velo prämiiert die IG Velo Schweiz in den ungeraden Jahren «wegweisende Veloinfrastrukturen» (nächste Ausschreibung 2007) und in den geraden Jahren «velofreundliche Betriebe». Der Prix Velo für velofreundliche Betriebe wird unterstützt von:



AUSZEICHNUNG FÜR VELOFREUNDLICHE BETRIEBE 2006



Velofahrende sind dank der regelmässigen körperlichen Betätigung die gesünderen und leistungsfähigeren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Auch fehlen sie seltener wegen Krankheit. Zudem muss der Betrieb weniger Parkplätze bereithalten und kann freiwerdende Flächen sinnvoller nutzen. Immer mehr Betriebe erkennen diese Vorteile und fördern deshalb das Velo im Arbeits- und Pendlerverkehr.

Setzt auch Ihre Firma auf gesunde Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und pflegt gleichzeitig mit der Veloförderung ihr positives Image?

Dann zögern Sie nicht, mit der Antwortkarte die Teilnahmeunterlagen zu bestellen. Vielleicht gewinnen Sie als Hauptpreis zwei Flyer als Elektro-Firmenvelos für Ihren Standort oder einen der Anerkennungspreise. Eingaben müssen bis spätestens 30. April 2006 eingereicht werden.

Sie können die Teilnahmeunterlagen auch per E-Mail (gregor.zimmermann@igvelo.ch) oder auf dem Internet unter www.igvelo.ch bestellen.

Velofreundlicher Betrieb 2004: Eawag, Dübendorf

Die Eawag, das Wasserforschungs-Institut des ETH-Bereichs in Dübendorf, ist mit dem öffentlichen Verkehr nicht direkt erschlossen: zu Fuss sind 20 Minuten erforderlich. Als umweltbewusste Arbeitgeberin lag es der Eawag am Herzen, diese Lücke zu schliessen. Sie tut dies mit einem auf die Bedürfnisse abgestimmten Veloangebot, welches die kombinierte Mobilität Velo/ÖV für die Mitarbeitenden besonders attraktiv macht.

Die in den Jahren 1995 bis 2004 eingerichteten Angebote umfassen:

- **Gesicherte Abstellplätze.** Vandalensicherer Eawag-Veloeinstellraum am Bahnhof Stettbach und gesicherte öffentlich zugängliche Veloeinstellmöglichkeiten an den übrigen Bahnhöfen. Alle Kosten, die den Mitarbeitenden bei der Benützung dieser Plätze entstehen, werden rückvergütet.
- **Velo-Ausleihe.** Es besteht die Möglichkeit, Velos für kurze Zeit (stunden- oder tagesweise) oder für längere Zeiträume (Wochen bis ein Jahr) gratis auszuleihen. Dazu stehen 50 Velos zur Verfügung.
- **Reparaturmöglichkeiten.** Betriebsinterne Reparatur in Dübendorf und Veloflickecke im Einstellraum Stettbach.

Preisträger seit 1998:

Eawag, Dübendorf; 2004
Psychiatrische Dienste Thurgau, Münsterlingen; 2004
Spital Thun-Simmatal; 2004
Ville de Genève; 2004
Kantonsspital Schaffhausen; 2002
V Plus AG (VeloPlus), Wetzikon; 2002
Amt für Umwelt und Energie Kanton Basel-Stadt; 2002
Bank Sarasin, Basel; 2000
Kantonsspital Luzern; 2000/2004
Spitex Basel; 2000
Unaxis, Balzers; 2000
Gemeinde Kriens; 1998
Kantonsspital Aarau; 1998
Felix-Platter-Spital, Basel; 1998
Novartis Services AG, Basel; 1998
PAX Versicherungen, Basel; 1998



«Unsere Mitarbeitenden sollen direkt, schnell und sicher an ihren Arbeitsplatz gelangen. Sichere Abstellplätze erhöhen die Motivation, für den Weg zur Arbeit das Velo zu nutzen.»
Prof. Dr. Peter Reichert, Mitglied der Direktion

Entreprise _____

Personne de contact _____

Fonction _____

Adresse _____

NPA/lieu _____

Téléphone _____

E-Mail _____

Oui, veuillez nous envoyer les documents de participation.



Pro Vélo Suisse
Case postale 6711
3001 Berne

Adresse de contact:
Pro Vélo Suisse, Case postale 6711, 3001 Berne
Téléphone 031 318 54 11
mathilde.geiges@pro-velo.ch, www.pro-velo.ch



Le Prix Vélo de Pro Vélo Suisse récompense les années impaires les «infrastructures cyclistes d'avenir» (prochaine édition en 2007) et les années paires des «entreprises cyclophiles». Le Prix Vélo des entreprises cyclophiles bénéficie du soutien de:



RÉCOMPENSE POUR ENTREPRISES CYCLOPHILES 2006



Grâce à une activité physique régulière, les cyclistes sont des collaboratrices et collaborateurs en bonne santé et plus performants. Ils sont moins souvent absents pour des raisons de maladie. En outre, l'entreprise peut réduire les dimensions de son parking et utiliser de façon plus judicieuse la surface ainsi libérée. Un nombre croissant d'entreprises reconnaissent ces avantages et encouragent de ce fait les déplacements pendulaires à vélo.

Votre entreprise mise-t-elle aussi sur des collaboratrices et des collaborateurs en bonne santé et soigne-t-elle en même temps son image de marque par la promotion du vélo?

Alors n'hésitez pas à commander, à l'aide de la carte-réponse, les documents de participation au concours. Peut-être gagnerez-vous le grand prix, deux vélos électriques Flyer pour votre flotte d'entreprise, ou l'un des prix honorifiques. Clôture des inscriptions: 30 avril 2006.

Vous pouvez également commander les documents de participation par courriel (mathilde.geiges@pro-velo.ch) ou sur Internet sous www.pro-velo.ch

L'entreprise cyclophile 2004: Eawag, Dübendorf

Etablie à Dübendorf, l'Eawag – l'Institut de Recherche de l'Eau du Domaine des EPF – n'a pas d'accès direct aux transports publics; la distance est d'environ 20 minutes à pied. En tant qu'employeur conscient de ses responsabilités écologiques, Eawag tenait à combler cette lacune. C'est ainsi qu'elle a développé une offre sur mesure de mobilité combinée transports publics/vélo particulièrement attrayante pour son personnel. Mise en oeuvre entre 1995 et 2004, cette offre se compose des éléments suivants:

- **Parcs à vélo sécurisés.** Un garage à vélos privé à l'abri des vandales à la gare de Stettbach et des parcs à vélo publics sécurisés à proximité des autres gares. Tous les frais d'utilisation de ces infrastructures sont remboursés aux collaboratrices et collaborateurs.
- **Prêt de vélos.** 50 vélos sont gratuitement mis à disposition en prêt. Le personnel peut s'en servir pour quelques heures ou jours, ou même plusieurs semaines jusqu'à une durée maximale d'un an.
- **Service de réparation.** Un atelier de réparation à Dübendorf ainsi qu'un espace spécialement équipé dans le garage à vélos à Stettbach sont mis à disposition.

Lauréats depuis 1998:

Eawag, Dübendorf; 2004
Services psychiatriques de Thurgovie, Münsterlingen; 2004
Hôpital de Thoune-Simmental; 2004
Ville de Genève; 2004
Hôpital cantonal de Schaffhouse; 2002
V Plus AG (VeloPlus), Wetzikon; 2002
Amt für Umwelt und Energie Basel Stadt; 2002
Banque Sarasin, Bâle; 2000
Hôpital cantonal de Lucerne; 2000/2004
Spitex Basel; 2000
Unaxis, Balzers; 2000
Commune de Kriens; 1998
Hôpital cantonal d'Aarau; 1998
Hôpital Felix-Platter, Bâle; 1998
Novartis Services AG, Bâle; 1998
PAX Assurances, Bâle; 1998



«Nous voulons que nos collaboratrices et collaborateurs puissent rejoindre leur lieu de travail vite et en toute sécurité. Des parcs à vélo sécurisés augmentent l'attrait du vélo pour les trajets pendulaires.»
Prof. Dr. Peter Reichert, membre de la direction